



S. Vicente Paúl 1, Entº Dcha
Teléfono y fax 976 292 605
50001 Zaragoza

Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo nº 182 Junio de 2010

Depósito Legal Z-2152/92 ISSN-1137-0807

Renuevo en la Federación

Como os comunicábamos en el Boletín del mes anterior, estuvimos en Vitoria para participar en la celebración de las Asambleas (ordinaria y extraordinaria) de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Tan sólo dos asociados mostraron interés por viajar a la bella capital alavesa, por cuyo motivo no organizamos viaje. La Asociación estuvo representada por su Presidente, la Secretaria y el Vocal de Relaciones Públicas.

Teníamos la intuición de que las asambleas iban a ser largas y discutidas ya que, nada menos, teníamos que aprobar una profunda modificación de sus estatutos y estaba la necesidad de elegir un nuevo Presidente, ya que este año expiraba el mandato de Ángel Luis Barreda y éste no se presentaba a la reelección.

Tras una larga jornada de sábado y hasta bien pasado el mediodía del domingo, con muchas opiniones y deliberaciones, llegamos a la aprobación de la nueva redacción de los Estatutos. Lo más importante, en referencia a nuestra Asociación, es que continuamos formando parte de su Junta Directiva y allí estaremos para colaborar en lo que sea necesario para bien del Camino y la Peregrinación.

Para ocupar la presidencia únicamente hubo dos candidaturas. La Asociación de León, que presentó a su asociado Luis Gutiérrez, y la de Valencia, que lo hizo con su presidenta Lita Fernández. Salió elegida Lita, cuya experiencia en la

Federación le viene de atrás, ya que había sido su vicepresidenta en época anterior.

Como en todas las Asambleas, se aprobaron las actas, el estado económico, el presupuesto, etc., tanto de la Federación como de la revista Peregrino y Hospitaleros Voluntarios. Para la dirección de la revista fue reelegido José Antonio Ortiz y en Hospitaleros continuará Anai Barreda.

Una buena noticia es que se ha “recuperado” la subvención que el Ministerio de Cultura destinaba, a través de la Federación, para la apertura de las Oficinas de Verano, aumentándola en un mes, con lo cual la tendremos abierta los meses de junio, julio, agosto y septiembre, de lunes a viernes y en horario de 10 a 14 horas. Este año, ante la imposibilidad de poder ser atendida como en años anteriores por Josefina Lorente Martín, se hará cargo de la oficina Antonio Angulo Redondo, de quien confiamos realice esta labor con su mayor entrega y saber hacer; procuraremos estar a su lado.

Y, para finalizar, quiero recordaros que el próximo día 2 de junio, miércoles, tenemos una cita con nuestra querida Virgen del Pilar en su santa capilla, a las 7’30 h. de la tarde para participar en el Rosario y Misa que celebramos en conmemoración del Año Santo Jacobeo, con procesión hasta la capilla de Santiago donde cantaremos el Himno en su honor.

José Ramón Barranco
Presidente

SUMARIO

Renuevo en la Federación <i>José Ramón Barranco del Amo</i>	El Encuentro de Castellón <i>Javier Vicente Queralt</i>
<i>Portada</i>	<i>Páginas 10 y 11</i>
Sumario Una reflexión para el camino <i>Juan de Iaca</i>	¿Vacaciones? <i>Pepito Peregrino</i>
<i>Página 2</i>	<i>Página 12</i>
El Camino de Santiago en tres dimensiones <i>Pedro Sanzol Lecumberri</i>	¿Qué ocurre en tu cuerpo cuando caminas? <i>Redacción</i>
<i>Páginas 3 y 4</i>	<i>Página 13</i>
El Camino Jacobeo del Ebro desde el mar hasta el Monasterio de Rueda (II) <i>Bautista Antorán Zabay</i>	Viaje a Santiago de Compostela <i>Vocalía de Excusiones</i>
<i>Páginas 5, 6, y 7</i>	<i>Página 14</i>
Lourdes-Betharram-Lescar <i>José Ramón Barranco</i>	Excursiones: Etapa: Escatrón-Gelsa <i>Vocalía de Excusiones</i>
<i>Páginas 8 y 9</i>	<i>Página 15</i>
	¡¡¡Bienvenida!!! <i>Secretaría</i>
	¿Nuevo albergue en Somport? <i>Redacción</i>
	<i>Página 16</i>

Una reflexión para el camino

De un Himno y antífonas del Oficio de Lecturas.

Tiempo de Pascua.

Los sellos de la muerte han sido rotos, la vida para siempre es libertad, ni la muerte ni el mal son para el hombre su destino, su última verdad.

Derrotados la muerte y el pecado, es de Dios toda la historia y su final. Esperad con confianza su venida: no temáis, con vosotros él está.

Volverán encrespadas tempestades para hundir vuestra fe, pero vuestra verdad, es más fuerte que el embate del Mal, y el poder del Señor os salvará.

Encomienda tu camino al Señor, y él actuará.

El Señor asegura los pasos del hombre, y se complace de sus caminos; si tropieza, no caerá, porque el Señor lo sujeta de la mano.

Confía en el Señor, y sigue su camino.

Textos seleccionados por Juan de Iaca

El Camino de Santiago en tres dimensiones

Invitado por la Asociación Cultural Recreativa “El Hayedo” del Stadium Casablanca, José María Hernández de la Torre, Vicepresidente de nuestra Asociación, impartió una conferencia -él prefirió llamarla charla- en el Nuevo Salón de Actos del Stadium, el pasado día 9 de abril, a las 19’00 horas, bajo el título “El Camino de Santiago en tres dimensiones”.

Después de la presentación del conferenciante por Enrique Santamaría, Secretario de “El Hayedo”, comenzó explicando el significado esencial de todo Año Santo, a saber, que en él se puede “ganar el Jubileo”, o sea, que el creyente puede obtener la total remisión de sus pecados, culpa y pena, (la “gran perdónanza”), cumpliendo las condiciones que establece la Iglesia.

A continuación se refirió a la “dimensión religiosa” del Camino: datos evangélicos sobre Santiago el Mayor, tradiciones como la predicación del Apóstol en Hispania, la visita de la Virgen a orillas del Ebro, la “translatio” de los restos, el hallazgo en el monte Libredón, etc. Aludió también a los sucesivos templos en honor de Santiago, a los primeros peregrinos, al “Liber Sancti Jacobi” de Picaud, y mencionó las conocidas tradiciones hispanas como la Batalla de Clavijo, el Tributo de las 100 doncellas, el grito de guerra “Santiago y cierra España”... una dimensión religiosa amasada de escasos datos evangélicos y de muchas y variadas

tradiciones y leyendas que originaron, por una parte, una peregrinación de dimensión ecuménica y, por otra, una apropiación, por así decirlo, de la figura de Santiago por parte de los hispanos, que vieron en él a su Patrón y Protector en la lucha contra el Islam; compleja dimensión religiosa que provocó una también compleja y hasta contradictoria iconografía: Santiago Apóstol, Santiago Peregrino y Santiago Matamoros.

Después abordó la “historia” del Camino, en cuanto ruta de peregrinación de la Europa medieval, junto a las de Roma y Jerusalén: los comienzos, hacia el siglo IX, su esplendor en los siglos XII y XIII, su decadencia a partir del siglo XIV.

De paso, aludió el conferenciante a la célebre polémica entre Américo Castro y Sánchez Albornoz sobre el “ser de España”, fruto según Américo de la mezcla de musulmanes, judíos y cristianos, y resultado, según Sánchez Albornoz, de la cultura romano-cristiana. Mencionó después la magna obra, todavía no superada, de los profesores Vázquez de Parga, Lacarra y Uría sobre las peregrinaciones a Santiago de Compostela.

Y continuó relatando la historia en los siglos oscuros, XVII-XIX, a causa de la Reforma Protestante y del Racionalismo, y el renacimiento del Camino en el siglo XX gracias a una conjunción de circunstancias favorables: después de la segunda guerra mundial, un nuevo clima pa-

neuropeo reinó en el viejo continente; ello propició la consideración del Camino de Santiago como el sendero de una nueva Europa ya no enfrentada sino hermanada por la paz y por un destino común; ese mismo clima europeísta favoreció la creación del Mercado Común, de la Comunidad Económica Europea, de la Unión Europea.

Finalmente se refirió a la dimensión actual del Camino, mencionando esa palabra que parece que lo invade y lo dice todo: "El Xacobeo". Tras el grito de Juan Pablo II en Compostela "yo también soy peregrino" y su reto lanzado a Europa para que recupere sus raíces cristianas, en 1982; tras la declaración del Camino por el Consejo de Europa, en 1985, como Primer Itinerario Cultural Europeo, tras la declaración del Camino por la UNESCO, en 1993, como Patrimonio de la Humanidad, el Camino de Santiago tiene hoy más vigencia que nunca.

Las Asociaciones, surgidas a raíz del Congreso de Jaca en 1987,

del que fue Elías Valiña su principal inspirador, se han dedicado con ahínco a pintar con flechas amarillas los caminos; se han multiplicado las publicaciones jacobeanas, los boletines, las revistas...

En fin, un sinnúmero de actividades de todo tipo, litúrgicas, culturales, deportivas... terapéuticas, han puesto "de moda" la vieja ruta jacobea.

Una multitud ingente, procedente de todo el mundo, camina a Compostela, por todos los caminos - legítimos todos ellos, pues el camino comienza en la puerta de la casa de cada peregrino- aunque, terminó José María, con un pensamiento que gusta repetir, si bien todos los caminos son Caminos a Santiago, uno solo tienen la consideración histórica de CAMINO DE SANTIAGO, a saber, el denominado "CAMINO FRANCES".

Al final, el público aplaudió agradecido la "charla" de nuestro Vicepresidente.

Pedro Sanzol Lecumberri

NECROLÓGICAS

El día 11 de mayo falleció en Zaragoza, Doña CATALINA LOBO SANJUAN, (q. e. p. d.), madre de nuestros asociados n^{os} 1.233 y 1.234, María Pilar García Lobo y su esposo Luis Miguel Herrero Aznar

El día 13 de mayo falleció en Zaragoza, Don MARIANO LUÑO GRACIA, (q. e. p. d.), padre de nuestras asociadas n^{os} 1.077 y 1.078, Lourdes Luño Bailera y Mari Cruz Luño Bailera

Acompañamos en el sentimiento por tan irreparable pérdida a todos los familiares y amigos.

Redacción

El camino Jacobeo del Ebro desde el mar hasta el monasterio de Rueda (II)

(continua del Boletín anterior)

La segunda etapa va desde Tortosa a Gandesa, con un recorrido de 31 Km., pasando por las inmediaciones de Adrover, con huertas de frutales, donde abundan las naranjas, hasta llegar a la población de Xerta. La base económica de éste pueblo es la agricultura, con amplias zonas de secano destinadas al cultivo del olivo y, en la zona de regadío, a la naranja y mandarina. La iglesia parroquial está dedicada a la Asunción de la Virgen, y fue construida entre los siglos XVI y XVII.

Dentro de su término municipal se halla situado el azud de donde parten los canales de las márgenes izquierda y derecha del Ebro, cuyas aguas constituyen la principal riqueza del Delta. Prosiguiendo el camino, que se hace en este tramo más dificultoso por su orografía, y, tras rebasar los túneles del antiguo ferrocarril de Val de Zafán (Puebla de Híjar) que llegaba a Tortosa y que se ha recuperado como vía verde, descubriremos el hermoso paraje de La Fontcalda, que debe su nombre a una antigua "fuente de chorros", cuyas aguas minero medicinales brotan a una temperatura de 30 grados, lugar que cuenta con una zona de servicios para el numeroso turismo que lo visita. Siguiendo el recorrido y tras varias zonas duras en cuanto a dificultad, llegaremos a Gandesa, cuyo origen pudiera ser la población del "Col del Moro".

Visita obligada, la iglesia parroquial de Santa María, con portada románica del siglo XIII, así como la plaza porticada Casa de los Barones de Purroy, la Casa de la Villa, del siglo XV y la modernista Cooperativa, obra de César Martinelli, discípulo de Gaudí.

La tercera etapa, Gandesa-Fabara, es una continuidad en el camino

por la carretera de Batea, que, pasando por una pinada, dejaremos por nuestra derecha el camino que se dirige a Villalba de los Arcos; si entramos en el pueblo tenemos la obligación moral de visitar la famosa "Casa Coll", que aparece documentada en el siglo XIV, y fue reformada en el XVIII como casa barroca, aunque conservando su pasado gótico.

Siguiendo por el camino, entre viñedos, una zona de pinar y una granja; tras haber recorrido unos 12 Km. por buenas pista, habremos llegado a Batea, villa situada en la comarca de "Terra Alta", identificándose en sus proximidades dos yacimientos arqueológicos de los siglos VIII y VII a. C.

Su término municipal hace de división entre Cataluña y Aragón, es el río Algars el que sirve de límite. En su patrimonio, bien conservado, destaca la parroquial de San Miguel, neoclásica del siglo XVIII, la arquería de la Plaza de Cataluña y el arco de la calle de Los Caballos.

Se abandona esta bella localidad por su parte baja, para seguir por la carretera de Nonaspe, y en un crucero, bien señalado, seguiremos entre campos de cereal, viñedos y pinar; en un panel indicador, caminaremos, tras una prolongada bajada, cruzando el río Algars y, ascendiendo la pequeña colina, divisaremos nuestra meta de hoy: Fabara.

Villa milenaria a orillas del Martarraña, que a lo largo de la Edad Media fue posesión de la Encomienda de Alcañíz, constituyéndose en Ayuntamiento a partir de 1834. Los vecinos se dedican a la agricultura y ganadería, sin que esté ausente el sector servicios. La calle Mayor y su Casa Consistorial, junto con la parroquial de San Miguel y el mausoleo romano, son sus principales monumentos.

La cuarta etapa discurre entre Fabara y Chiprana; saliendo de la primera y cruzando el puente río Matarraña nos encontramos el famoso Mausoleo Romano de Lucio Aemilio Lupo, del siglo II d. C.; unos metros antes tomamos una pista a la derecha que sigue el antiguo camino de Caspe y en ligero ascenso nos internamos en el altiplano de la sierra del mismo nombre. Prosiguiendo el mismo, nos lleva a descender por un barranco hasta el valle, y tras cruzar el río Guadalupe y en un paseo de poco más de una hora, tras las huellas de una calzada romana, llegaremos a la Ciudad del Compromiso, Caspe, ciudad muy vinculada a la peregrinación jacobea, pues no en balde presume de ser el pueblo de San Indalecio, uno de los siete varones que acompañaron a Santiago en su regreso a Palestina, tras su predicación por España.

El agua represada por la presa de Mequinenza en el Ebro, ha formado el llamado "Mar de Aragón" cuyas aguas permiten el desarrollo de extensos regadíos, junto con el embalse de Caspe en el río Guadalupe, ubicado en el límite con la provincia hermana de Teruel, dedicando cultivos extensos de frutales entre los que destacan el melocotón y la cereza, también abunda el olivo y almendro en secano.

De su pasado romano conserva el Mausoleo de Miralpeix, reedificado junto a la colegiata para salvarlo de las aguas del pantano. Su población, es conquistada por Alfonso II, siendo cuna de la Orden Hospitalaria, que lo mantuvo en su poder hasta la Desamortización de 1835. Es conocido su nombre por lo que ha representado en la historia su famoso

"Compromiso", donde aragoneses, catalanes y valencianos designan en 1412 a Fernando de Antequera como Rey de Aragón, al haber fallecido sin descendencia Martín I.

Abandonando la ciudad y cruzando la vía férrea, bordeamos el Mar de Aragón y, tras cruzar el arroyo del río Regallo, llegamos a Chiprana que divisaremos en un altozano, con el fondo del Ebro. Villa de unos 400 habitantes con un término municipal no muy extenso, pero rico en frutales y productos agrícolas. Dentro de su conjunto monumental se encuentra la ermita de la Consolación, sobre la que se conserva una arquería perteneciente a un mausoleo romano, y la iglesia parroquial, dedicada a San Juan Bautista, con hermosos artesonados mudéjares.

La quinta etapa va a discurrir entre Chiprana y el Monasterio de Rueda por lo que siguiendo la carretera que nos lleva a Escatrón, a partir del Km. 44, y en un camino asfaltado a su izquierda, nos dirigimos a las lagunas Las Saladas, convertidas recientemente en espacios protegidos, y a la ermita de San Marcos, donde se celebra romería el 25 de Abril. El camino sigue bordeando Las Saladas por su cara Norte, para cruzar el ferrocarril en dos ocasiones, una por un paso inferior y otra por un paso sin guarda. Por un



terreno un poco más elevado entraremos en el término de Escatrón por la zona denominada La Espartera, por el llamado "Camino de los Catalanes" y, tras cruzar la carretera que conduce al apeadero de Escatrón y a la central de ciclo combinado de Castelnou y ya dentro de la provincia de Teruel, atravesaremos la Val de Valcorba, donde llegaremos a la Granja de Valimaña con su pequeño embalse para regadío, siendo esta granja una antigua posesión e los monjes del Cister desde el año 1315. En un cruce de caminos, junto al río Martín, tras atravesar éste y dejar a la izquierda el Camino de los Catalanes, seguiremos entre olivares y una hora después llegaremos a Escatrón, donde podemos visitar el mirador del Tozal y el retablo renacentista en la iglesia parroquial, que procede del Monasterio de Rueda, construido a principios del siglo XVII en alabastro de las canteras locales, con escenas de la Asunción de la Virgen y de la vida y pasión de Jesús; posteriormente cruzaremos el río Ebro por un puente y a un kilómetro de distancia se encuentra nuestro destino: el Monasterio de Rueda, declarado monumento nacional en el año 1924 y recientemente restaurado.

La villa de Escatrón es conquistada por Alfonso I el Batallador en el año 1130, unos años antes de su muerte, acaecida en la batalla de Fraga en 113; Y el primer rey de la Corona de Aragón, Alfonso II, entrega a los monjes del Cister Escatrón y su castillo en 1182, para que construyan un monasterio en el lugar de Rota, frente a Escatrón y en la margen izquierda del

Ebro.

Llegan los primeros monjes en noviembre de 1202 y, tras la construcción de una pequeña ermita para el culto dedicada a San Pedro, comienzan la iglesia en 1225, consagrándose el día 25 de marzo de 1238 por el obispo de Zaragoza Bernardo de Monteagudo. Mas de un siglo en la construcción de la zona medieval, tanto de la iglesia como del claustro y zonas adyacentes, dándole el nombre singular su famosa noria con 16,25 metros de diámetro y un peso cercano a las 19 toneladas en carga y funcionamiento, que recientemente se ha restaurado y se encuentra en pleno funcionamiento, así como la restauración de la iglesia, palacio abacial y galería renacentista donde se ubica una hospedería de la red de Turismo de Aragón. Este monasterio se halla dentro del término de Sástago, frente a Escatrón.

Dos nuevas etapas nos conducirán hasta Zaragoza, Monasterio de Rueda-Quinto 29 Km., de Quinto a Zaragoza 40, para postrarnos ante la Virgen del Pilar, a orillas del Ebro donde, según la tradición, se apareció a Santiago y su acompañantes en el año 40 de nuestra era.

*Por la Asociación de Amigos
del Monasterio de Rueda.
Bautista Antorán Zabay*



Lourdes-Betharram-Lescar

Tres lugares encantadores para tres días deliciosos. Partimos de madrugada, era noche cerrada y amenazaba lluvia. Tras una breve recuperación en el autocar del sueño perdido, la habitual parada en “El Portal del Serrablo” para entonar un poco nuestro destemplado cuerpo. De nuevo en el bus, nuestro presidente también quiso que templáramos nuestro espíritu y nos propuso volver a rezar (como ya lo habíamos hecho en dos viajes anteriores y por aquello de que también en esta ocasión peregrinábamos a un Santuario) los “Laudes” dedicados a nuestro querido patrón el apóstol Santiago: “Llévale, romerico, llévale a Santiago, llévale, romerico, llévale un abrazo”. Con un ojo en el folleto y con otro en los bellos paisajes de los Pirineos nevados, cruzamos la frontera de Portalet adentrándonos en esas endiabladas carreteras del valle de Ossau en medio de una densa niebla, acompañada, para más contrariedad, de una intensa lluvia. Con bastante retraso llegamos a Lourdes, donde nuestros anfitriones franceses nos esperaban con impaciencia en el lugar de acogida en la explanada de los Santuarios, a la vez que también con un reconfortante café acompañado de esas exquisitas pastas que tan bien ellos saben elaborar. Por culpa de nuestro retraso y de la inclemencia del tiempo, no pudimos efectuar la etapa prevista, motivo que algunos aprovecharon para hacer una primera visita a la Virgen en su gruta de Masabiel. Y como en Francia es costumbre comer a mediodía, tomamos de nuevo el autocar y nos trasladamos hasta Betharram, lugar donde tuvimos la comida en un típico restaurante situado en un bello y bucólico rincón exultante de verdor y vegetación. Si sorpresa nos causó el lugar, más sorpresa nos causó ver la presentación de las mesas con su rica porcelana y su numerosa cubertería, y

sobre todo, la excelente y abundante comida y bebida. Tuvimos el placer de tener la presencia en la misma de nuestra asociada María Pilar Herraiz Soler, residente en la bella ciudad de Cauterest, que, acompañada de su esposo, Paul, se desplazó ex profeso para disfrutar en la comida con nuestra compañía. Matrícula de honor y felicitaciones para André y Michelina, que trabajaron de lo lindo en los días precedentes para proporcionarnos el placer de degustar aquellos sabrosos manjares, ya que la cosa no terminó allí, pues la misma calidad y exquisitez disfrutamos los días siguientes en Lestelle y en La Pilota de Pau. ¡Buenísima cocina la francesa!. Tras la comida, y como las nubes ocultaban las cimas de las montañas, optamos por suprimir la subida al pico de Jer y cambiarla por una visita a las famosas y espectaculares grutas de Betharram; los que no habían tenido ocasión de visitarlas con anterioridad, salieron gratamente impresionados. Tras la visita regresamos a Lourdes para tomar posesión de las habitaciones en el hotel y, tras la cena, aún tuvimos tiempo suficiente para participar en la procesión del rosario de antorchas, acto que, de la misma manera, pudimos disfrutar en la noche del día siguiente.

El sábado, el tiempo amaneció con otro color y sí que pudimos realizar el programa previsto: visita al santuario y museo de Betharram, subida al interesante y artístico Calvario y realización de la etapa, que nos supo a poco, ya que caminar por aquellos bellos parajes resulta tan reconfortante que bien nos hubiera gustado disponer de unos cuantos kilómetros más. Finalizamos la etapa en la villa de Asson, en cuya iglesia fuimos recibidos por el Sr. Alcalde y su Concejal de Cultura quienes, en bastante buen español, nos describieron las excelencias de su pueblo y comarca que lo rodea,

invitándonos a que repitiésemos la visita. Tras la comida, como decimos antes también excelente, tuvimos la ocasión, camino de la visita a la bodega, de adquirir los sabrosos quesos y patés tan propios y exquisitos de aquella región de la Gascuña. En la Bodega, que se nos hizo más bien un poco lejana, pudimos degustar y adquirir los excelentes caldos de Jurançon, elaborados en memoria de su buen rey Henric IV.

Y el último día, el domingo, lo dedicamos a visitar a nuestros amigos franceses en su sede de Lescar; nos mostraron su reciente y acogedor albergue, recorrimos parte de sus murallas y sus típicas calles y terminamos en su bella y románica catedral asistiendo a una memorable misa, en la que se incluyó un precioso acto litúrgico que pocos, o muy pocos, habíamos presenciado con anterioridad y que nos llenó de gran emoción, como fue la imposición de manos y la unción con el óleo a los enfermos de la ciudad; los cánticos, por supuesto en francés, muy melódicos y suaves, a excepción del “Aleluya, resucitó” que lo cantamos en español. Al final de la misa, y en la misma catedral, fuimos obsequiados con un “tente pie” ofrecido por el P. Abbé Mr. Laurent.

Y finalizamos nuestra estancia en Francia con una comida de hermandad en el amplio y luminoso restaurante “La Pilota”, situado en la extensa zona deportiva de Pau, donde recibimos el saludo de su alcalde, Mr. Christan Laine, Vicepresidente de la Comunidad, que excusó no

poder quedarse a compartir la comida con nosotros por otro compromiso adquirido, pero nos prometió hacerlo en una próxima visita que confía no sea tarde. Nuestro presidente se vio en grandes apuros para poder imponerle el cachirulo, habida cuenta su gran altura, ya que sobrepasaba con mucho los dos metros. A los postres no faltaron las improvisadas y populares canciones, tanto en español como en francés, dirigidas y amenizadas por nuestro polifacético Antonio Angulo, acompañado por las incansables y alegres hermanas Villalba y el resto del grupo.

Nuestro más sincero y profundo agradecimiento a los amigos del Camino de Santiago de Lescar que se esforzaron, y a fe cierta que lo consiguieron, en hacernos grata la visita a su región; a sus presidentes, Mr. Vital Van Espen y Yann Charetteur; a su capellán el abate Laurent Renard y a todos los y las componentes de su Association. Y, cómo no, a nuestros queridos y siempre considerados amigos Andre Labourdet y su esposa Michelina, organizadores, conductores y acompañantes fieles en nuestro viaje, por su entrega y cariño hacia nosotros. Ahora les corresponde a ellos devolvernos la visita, como ya hicieron en abril de 2002, en el que tan felices regresaron de su estancia en nuestra ciudad.

Hasta ese momento, que ya esperamos ansiosos, un fuerte abrazo para los amigos franceses.

José Ramón Barranco

Aviso

Todos los asociados y amigos del Camino de Santiago están invitados a participar en la Misa-Rosario-Procesión que se celebrará en la Basílica del Pilar, el día 2 de junio, miércoles, a las 7,30 de la tarde. En la capilla del Apóstol se cantará el Himno a Santiago, dando así un toque jacobino, en este Año Santo, al acto litúrgico.

El Encuentro de Castellón

Es para mi un honor y a la vez una satisfacción la ocasión que me da, para poderme dirigir a toda la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza, la dirección de su boletín.

Zaragoza es mi segunda patria chica ya que en ella pasé mis años de juventud y estudiante. En la plaza de Paraíso nº 1 estudié mi carera entre los años 1965-1971. Ni qué mención tiene los recuerdos que guardo de aquel entonces.

Pero una vez declarados mis sentimientos personales, a partir de ahora, me expresaré en plural como presidente y representante de toda nuestra Asociación de Amigos de la Ruta Jacobea: "Ultreia Castellón".

Nos han pedido que de forma sojera expliquemos la evolución e impresiones, a modo de resumen, de este; "X Encuentro de la Coordinadora de Asociaciones Jacobeas del Camino de Santiago del Ebro y del Mediterráneo", celebrado los días 17 y 18 de abril del presente Año Santo Compostelano de 2010.

Por ello, comenzaremos con la evolución del evento. Se estructuró en tres apartados generales.

Uno: conferencias magistrales; dos: comunicaciones libres; y tres: actos sociales.

En el primer apartado, los conferenciantes y los títulos de sus conferencias fueron:

Sábado. 17 de abril:

17:45. "Los Caminos históricos por tierras castellonenses"

Conferenciante: D. Vicent García i Edo. (*Profesor de Historia del Derecho de la Universitat Jaume I de Castelló*).

Domingo, 18 de abril: 10:30. "La peregrinación medieval a Santiago de Galicia en el antiguo Obispado de Tortosa"

Conferenciante: D. Angel Montlleó i Galcerá. (*Catedrático de Geografía i Historia en el Institut Obert de Catalunya. Barce-*

lona).

12:45. "La dimensión religiosa de la Peregrinación a Santiago, clave para entender el fenómeno jacobeo"

Conferenciante: D. Jesús M^a Tanco Lerga. (*Profesor de la Universidad de Navarra*).

A todos los conferenciantes se les obsequió con una cerámica de la tierra grabada con su nombre, cuyo simbolismo era la imagen desplegada de uno de los 45 mojones que jalonan nuestro camino. Realizados y obsequiados por una de nuestra socias y artista, a la cual le estamos especialmente agradecidos.

En el apartado de comunicaciones, para mayor control se distribuyeron en tres espacios, que por mejor fluidez los titulamos "Paneles": el I; el II; y el III. Y se intercalaron en los espacios entre las conferencias. Las comunicaciones, para ser breves, las enumeraré de forma seguida sin mayores explicaciones:

1^a.- "Peregrinar en Año Santo Compostelano a la luz de la Sagrada Escritura" Autor y ponente: Vicente Porcar (*Asociación de Amigos de la Ruta Jacobea "Ultreia-Castellón"*).

2^a.- "La Vía Augusta y el Ebro" Autor y ponente: Juan M^a Ferrer Figueras (*Camí Sant Jaume de l'Ebre Casa Coll-Vilalba dels Arcs*).

3^a.- "El Camí de Sant Jaume del Ebre" Autor: Jesús Serrano (*Amics del Camí de Sant Jaume del Ebre-Montsiá*).

4^a.- "Los Caminos catalanes despiertan del sueño del olvido". Autor y ponente: Joaquím Rosa (*Presidente de l'Associació Gerundá*).

5^a.- "Nápoles y Valencia en el Camino Jacobeo del Ebro" Autor y ponente: Juan M^a Ferrer Figueras (*Camí Sant Jaume de l'Ebre Casa Coll-Vilalba dels Arcs*).

6^a.- "Requena, enclave de Caminos" Autor y ponente: Vicente Hernández

Tarín (*Asociación Jacobea de Requena*).

7^a.- “Jaime Roig y las peregrinaciones desde Valencia en el siglo XV” Autor y ponente: Florentino Nevado (*Asociación Jacobea de Requena*).

8^a.- “El Camí Gironí de Sant Jaume” Presentación candidatura XI Encuentro Autor y ponente: Jaime Oller Figueras (*Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume de Girona*).

9^a.- “Rutas jacobeanas por Catalunya” Autor y ponente: Ramiro Arca (*Amigos del Apóstol y del Camino de Santiago de Barcelona*).

10^a.- “Vida, muerte y reaparición del Apóstol Santiago” Autor y ponente: Alfredo Espiga Lobo (*Asociación Amigos Ruta Jacobea “Ultreia-Castellón”*).

11^a.- “La Rioja, último tramo del Camino del Ebro” Autor y ponente: Gloria Pérez (*Asociación de Peregrinos del Señor Santiago de Galicia*).

12^a.- “Un posible contenido del XI Encuentro de Asociaciones del Ebro y del Mediterráneo” Autor y ponente: Juan M^a Ferrer Figueras (*Camí de Sant Jaume del Ebre Casa Coll-Vilalba dels Arcs*).

En el apartado tercero, de actos sociales y acompañantes, resaltaremos: por un lado los actos institucionales como pueden ser: acto inaugural y acto de clausura del evento, presidido y clausurado por el Vicepresidente de la Diputación y el Teniente Alcalde D. Miguel A. Mulet, a su vez socio de honor de nuestra Asociación; visita, aunque el tiempo no nos acompañó, y eucaristía en el Cenobio de los Padres Carmelitas del Desierto de las Palmas, con cena en el restaurante del lugar, patrocinado por el Ayuntamiento de Benicàssim, presidido y presentado por el propio alcalde En Francesc Colomer, acompañado por los dos primeros Tenientes Alcaldes; caminata para acompañantes por la histórica Vía Augusta, aquí el tiempo acompañó un poco más; comida de hermandad entre todos los participantes, amenizada por el conjunto costumbrista más antiguo y de mayor rai-gambre de Castellón, “*Els Lluradors*”,

que sin exagerar hicieron las delicias de todos,. Además desinteresadamente y por pura amistad y cariño hacia nuestra Asociación. Por otro lado, los obsequios que recibieron los congresistas y acompañantes. Solo los enumeraré pues me estoy pasando del espacio concedido: mochila para caminantes con aportes energéticos; camisetas gravadas con el enunciado del evento bilingües, DVD del Camino de Santiago de Castellón, libro sobre este camino, libros turísticos y guías de rutas por la provincia, y un largo etcétera en una gran bolsa de contenido apretado. Creemos que los congresistas debieron sentirse bien atendidos que es lo que pretendíamos todos los miembros de nuestra Asociación.

Terminaremos con nuestras impresiones generales del evento y recalcaremos que ha sido casi un año de mucho trabajo pero que nos sentimos satisfechos tanto por los resultados como por las atenciones recibidas de las instituciones, y no puedo dejar de enumerar a todas ellas. Como patrocinadores: Ayuntamiento de Castellón, Diputación de Castellón, Fundación Bancaja, Cámara de Comercio de Castellón y Ayuntamiento de Benicàssim. Como colaboradores: Universidad de Castellón “Jaume I”, Patronato Provincial de Turismo, Generalitat Valenciana de Turismo, y Corte Inglés.

Terminaré resumiendo todo en pocas palabras: “Ha sido un trabajo ímprobo que ha merecido la pena”

Un abrazo a toda vuestra Asociación que sois el alma de estos Encuentros, especialmente a José Ramón y a Juan María que saben les aprecio de una forma particularmente entrañable.

¡Herru Sant Yago!

¡Got Sant Yago!

¡Ultreia e suseia!

Javier Vicente Queralt
Presidente-Fundador de la Asociación
de Amigos de la Ruta Jacobea:
“Ultreia Castellón”

¿Vacaciones?

Que tienen de bueno las vacaciones? Sí, ya sé..., ya sé... Se supone que es estupendo cobrar un mes de sueldo sin tener que ir a trabajar y poder dedicar el tiempo a lo que a uno más le apetezca.

Pero ahí está el problema de la cuestión. Porque a mí, lo que de verdad me apetece es pasarme el día tumbado en el sofá viendo en la tele el campeonato mundial de fútbol, o el tour y estar comiendo helados de nata y chocolate.

Sólo que mis gustos veraniegos no están muy bien vistos. En vacaciones hay que hacer muchas cosas. No importa que durante todo el año tu trabajo te estrese, que estés agobiado y cansado después de once meses de actividad.

Descansar, sin más, está mal visto. Hay que caminar, viajar, ir de crucero, hacer deporte, cazar, pescar, ponerse moreno... Porque si no, eres una persona muy aburrida.

Y luego, cuando te reencontras con tus amigos, les cuentas que te has pasado el mes en casa, viendo el campeonato mundial de fútbol, el tour y comiendo helados, te miran con cara de pena.

Ellos no son como tú. Ellos han dedicado las vacaciones a recorrer la selva brasileña, entre tarántulas gigantes y serpientes venenosas.

O han estado dos semanas haciendo el camino de Santiago y te muestran con orgullo sus pies

llenos de ampollas.

O han pasado tantas horas en la playa que más que morenos, parecen asados a la parrilla. Sí, ya sé que todo eso está muy bien, pero a mí no me va.

Y tampoco estoy muy seguro de que a ellos les guste tanto como dicen. Qué queréis que os diga, a veces pienso que la gente ya no sé va de vacaciones para disfrutar, sino sólo para hacerse los interesantes delante de sus amigos a la vuelta del verano.

Lo malo es que han conseguido que me sienta un bicho raro, y ya ni los helados de nata y chocolate me saben tan ricos.

Por eso, está mañana me he levantado decidido a cambiar. Me he ido a la piscina, que no es como nadar entre pirañas en el Amazonas, pero es todo un comienzo.

Y, bueno... como comienzo... una señora me ha puesto un ojo morado dando una brazada... y el agua con sabor a pis me ha revuelto el estómago.

Prefiero el sofá, la verdad, pero voy a tener que seguir con la piscina. Así al menos, al final del verano, estaré moreno y tendré algo que enseñar cuando mis compañeros luzcan sus rozaduras, ampollas y picotazos.

A ver si dejan de mirarme como a un bicho raro.

Pepito Peregrino

¿Qué ocurre en tu cuerpo cuando caminas?

En el anterior Boletín, nº 181, mayo, decíamos que “quedaban todavía muchas más ventajas del caminar” que estaban recogidas literalmente del nº 195 de la revista PREVENIR, págs. 94-97.

El Dr. Omar R. Gonzebat, además de explicarnos que cuando caminamos nuestra piel se limpia, nuestra digestión mejora, nuestro cerebro se activa, nuestra espalda se endereza, nuestro corazón se robustece y nuestras hormonas se reequilibran, añade unas cuantas ventajas más, a saber: según vas caminando, **“tus vasos se expanden”** y lo explica: “las venas, arterias y capilares se vuelven más flexibles y anchos permitiendo que la sangre fluya mejor para llevar nutrientes a los músculos que trabajan. Si en algún momento de tu vida sufrieras un coágulo, el ensanche circulatorio ayudaría a que este trombo circule por el fluido sanguíneo en vez de bloquearlo, evitando un infarto o ictus”

Además, cuando caminas **“tu aparato respiratorio se expande”**, porque, “al andar necesitas respirar más aire, y al trabajar más el diafragma y los músculos respiratorios de los pulmones regeneran más. Llega más sangre oxigenada a todos los rincones del cuerpo, revitalizándolo. Se incrementa tu capacidad pulmonar: el pulmón se va ensanchando, alojando más aire, con lo cual respiras mucho mejor”.

Por si fuera poco, al caminar **“tus articulaciones se vigorizan”**, porque “tu organismo genera más tejido para reforzar tus tendones, cartílagos, meniscos y ligamentos. Pero con una ventaja: te ahorras los microtraumatismos que producen otros de-

portes como la carrera y la maratón, en los cuales se impacta miles de veces en cada pierna y el peso que soportan las articulaciones del tobillo llega a multiplicarse”.

Más aún; **“tu musculatura se desarrolla”**, pues “al contraerse y descontraerse, el músculo aumenta de volumen, y al trabajar va quemando la grasa más próxima. En las piernas, trabajan los cuádriceps, gemelos, glúteos, escotibiales y toda la musculatura inferior. En los pulmones trabaja la musculatura respiratoria, como el diafragma. Los músculos abdominales y lumbares se contraen para andar erguido, lo cual permite el equilibrio”.

Y, ¡qué maravilla!, cuando caminas, **“tu esqueleto se refuerza”**, porque “el cuerpo se entrena y va creando más masa ósea. Así, se engrosa el entramado interior del hueso, fortaleciéndolo y previniendo la desmineralización, fragilidad y porosidad ósea que van apareciendo con el paso de los años”.

Al leer esto último, algunos de los socios que experimentamos ya ese proceso de desmineralización, fragilidad, etc. en nuestro humilde esqueleto..., vamos a hacer el propósito de caminar más por el Camino y por todos los caminos, y de no coger el coche sino cuando sea absolutamente necesario, no coger el 33 (Torrero-Delicias) ... Nada. A caminar. Y hacer la etapa entera..., a no ser que la edad, otra vez la edad, aconseje hacer sólo media etapa, porque la edad no perdona, se dice, y más vale, a veces, poco camino pero satisfactorio que mucho y acabar molido...

Redacción

EXCURSIÓN

Viaje Jubilar a Santiago de Compostela

8, 9, 10 y 11 de julio:

Con motivo del año Santo Compostelano, realizaremos este bonito viaje-peregrinación para ganar el Jubileo.

Programa:

Día 8 Jueves

- 6'15 Salida del Clínico
- 6'20 Salida de San Antonio (Torrero)
- 6'30 Salida de Plaza del Paraíso
- 9'30 Parada en Burgos (Desayuno)
- 10'00 Continuación hacia León
- 14'30 Comida en Villafranca del Bierzo
- 16'30 Salida hacia Santiago
- 20'00 Llegada a Santiago. Alojamiento en hotel Santa Lucia.
- 21'30 Cena en el hotel y descanso

Día 9 Viernes

- 8'00 Desayuno en el hotel
- 8'45 Recorrido turístico: Finisterre, Muxia, Santiago
- 14'00 Comida en el hotel de Santiago
- 17'30 Visita turística guiada a Santiago, con acceso a varios monumentos, sin incluir la Catedral por el exceso de visitantes.
- 19'30 Tiempo libre y cena por cuenta propia

Día 10 Sábado

- 8'00 Desayuno en el hotel
- 8'45 Salida hacia el aeropuerto de Lavacolla para caminar hasta la Plaza del Obradoiro (Catedral de Santiago).
- 13'45 Salida hacia Padrón para realizar allí la comida.
- 16'30 Regreso al hotel y tarde libre para compras.
- 21'00 Cena en el hotel y descanso

Día 11 Domingo

- 7'45 Bajada de maletas al hall del hotel
- 8'00 Desayuno en el hotel
- 9'00 Santa misa en la Capilla del Pilar (Catedral)
- 10'30 Regreso hacia Zaragoza
- 14'00 Comida en ruta en Villafranca del Bierzo
- 16'30 Salida hacia Zaragoza
- 21'00 Aproximadamente llegada a Zaragoza y fin del viaje

Precio del viaje: 230'00 €uros por persona en habitación doble
290'00 €uros por persona en habitación individual

Inscripciones: Días 22 y 25 de junio de 19'00 a 21'00 horas en la sede

Importante: El cambio de fechas es debido a la circunstancia de ser Año Santo; Y no ha sido posible concertar con un hotel mas céntrico, pero existe bus urbano que nos acercara al centro histórico y a la Catedral.

Vocalía de Excursiones

EXCURSIÓN

19 y 20 de junio

Etapa: Escatrón-Gelsa

Este fin de semana vamos a recorrer la etapa Escatrón-Mº de Rueda-Gelsa. Para acortar un poco la etapa, empezaremos en el Mº de Rueda. Como siempre, iremos un autobús el sábado y otro el domingo. No sabemos si en alguno de los dos días acudirán los de las corales, ya que a la hora de editar este boletín, como siempre, lo ignoramos.

El programa para el sábado y el domingo, será el siguiente:

- 6'45 Salida desde el Clínico
- 6'50 Salida desde San Antonio
- 7'00 Salida desde Plaza Paraíso
- 9'00 Llegada y comienzo de la etapa en Mº de Rueda
- 11'30 Autobús de apoyo
- 14'00 Llegada a Gelsa; fin de etapa
- 14'00 Comida en restaurante.
- 16'30 Visita cultural
- 18'30 (aproximadamente) Regreso a Zaragoza

Precio: Asociados **30'00** €uros
 Simpatizantes **35'00** “

Como siempre, incluye viaje, comida y seguro de accidentes.

Inscripciones: día **8 martes** para el sábado, **11 viernes** para el domingo y **15 martes** para los dos días, de **19'00 a 21'00** horas en la sede de la Asociación

Vocalía de Excursiones

Libro de Actas del VIII Congreso Internacional

Tenemos a disposición de los congresistas el libro de Actas del VIII Congreso Internacional; pueden pasar a recogerlo por la sede de la Asociación.

Redacción

¡¡¡Bienvenida!!!

Resumen de los acuerdos de la Junta Directiva:
Entre los varios acuerdos de la Junta Directiva se acordó dar de alta en la Asociación a los siguientes nuevos asociados:

1.271 Amparo Irene Casans García

Secretaría

Nuestro apreciado asociado Paco Agudo nos envía traducida la siguiente nota informativa que en su nº 74, abril 2010, publica la revista *Unterwegs*, boletín de la Asociación jacobea de Wurzburg, en Alemania:

“¿ Nuevo albergue en Somport?”

Junto a los restos del medieval Hospital de Peregrinos de Santa Cristina de Somport debería instalarse, de acuerdo con los deseos de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza, un nuevo Albergue.

Estas ruinas delimitaron al tercero de los Hospitales de peregrinos de la Cristiandad”.

Hasta ahí, la nota. Es verdad que en nuestra Asociación de Zaragoza siempre ha estado y está vivo el deseo de que Santa Cristina recobre, de una forma u otra, su antiguo esplendor, pero parece excesivo deducir de ese deseo compartido por todos nuestros socios que se haya apostado por la construcción “de un nuevo albergue junto a los restos del medieval Hospital de Peregrinos”. Nuestra Asociación no se ha pronunciado hasta ahora en ese sentido. Por lo demás, agradecemos desde aquí a las Asociaciones jacobeanas amigas, como la alemana de Wurzburg, la atención que prestan a nuestras preocupaciones y trabajos.

Redacción

Las opiniones expresadas en este Boletín son de la responsabilidad de sus autores. La Junta Directiva no se identifica necesariamente con ellas.

Esta publicación ha contado con la colaboración de:



XUNTA DE GALICIA

CONSELLERÍA DE INNOVACION
E INDUSTRIA

Dirección Xeral de Turismo

S. A. de Xestión do Plan Xacobeo

iberCaja



XACOBEO 2010
Galicia



**GOBIERNO
DE ARAGON**



**urismo
de Aragón**